



ОКРУЖНОЙ СУД _____, **ШТАТ MARYLAND**

City/County
Город/Округ

Located at _____ Telephone _____
Расположенный по адресу _____ Телефон _____

Court Address
Адрес суда

Case Number _____
Номер дела _____

vs.

против

Plaintiff
Истец

Defendant
Ответчик

Street Address
Адрес с указанием улицы и дома

Street Address
Адрес с указанием улицы и дома

City, State, Zip
Город, штат, почтовый индекс

Telephone
Телефон

City, State, Zip
Город, штат, почтовый индекс

Telephone
Телефон

E-mail
Адрес эл. почты

E-mail
Адрес эл. почты

**REQUEST FOR ALTERNATE SERVICE AND AFFIDAVIT –
CHILD SUPPORT MODIFICATION**

**ЗАПРОС ОБ АЛЬТЕРНАТИВНОМ ВРУЧЕНИИ И
АФФИДЕВИТ — ИЗМЕНЕНИЕ РАЗМЕРА АЛИМЕНТОВ
НА РЕБЕНКА**

(Md. Rule 9-202.1)

(Процессуальное правило штата Мэриленд 9-202.1)

NOTE: Use this form if you filed a motion to modify child support and have been unable to serve the opposing party because: (1) their current address is unknown (2) you tried but were unable to serve them or (3) service is impracticable (not feasible) for some other reason. If the Child Support Administration is collecting child support in your case, serve a copy of this request with a signed affidavit on the local child support office by first-class mail.

ПРИМЕЧАНИЕ: используйте эту форму, если вы подали ходатайство об изменении размера алиментов на ребенка и не смогли вручить его возражающей стороне по следующим причинам: (1) ее текущий адрес неизвестен; (2) вы пытались, но не смогли вручить ей документ; или (3) вручение документа невозможно (нецелесообразно) по какой-либо другой причине. Если Управление по содержанию детей взимает алименты в вашем деле, отправьте копию этого запроса с подписанным affidavit в местное управление по содержанию детей обычной почтой (первого класса).

I, _____, state that:
Name

Я, _____, заявляю, что:
Имя и фамилия

1. I filed a motion to modify child support with the Circuit Court for _____
City/County
on _____
Date

Я подал(а) ходатайство об изменении размера алиментов на ребенка в окружной суд _____
Город/Округ

Дата

2. The Child Support Administration is is not responsible for collecting child support in this case.

Управление по содержанию детей ☐ несет ☐ не несет ответственности за взыскание алиментов на детей в данном случае.

If the Child Support Administration is collecting child support in your case, complete the Certificate of Service on page four (4) of this form.

Если в вашем случае Управление по содержанию детей взыскивает алименты, заполните Расписку о вручении на четвертой (4) странице данной формы.

3. I have not seen the opposing party since _____ and have not been able to serve the
Date
opposing party because **(check all that apply and attach Financial Statement, if required):**

С _____ не видел(а) возражающую сторону и не смог(ла) вручить документы
Дата
возражающей стороне, потому что **(отметьте все, что относится к делу, и приложите финансовый отчет, если требуется):**

- ☐ I do not know the opposing party's current address.
☐ Я не знаю нынешнего адреса возражающей стороны.
- ☐ They have no fixed address.
☐ У возражающей стороны нет постоянного адреса.
- ☐ They are no longer in the U.S., because:
☐ Возражающая сторона больше не находится в США, потому что

-
- ☐ I do not know where they are working.
☐ Я не знаю, где возражающая сторона работает.
- ☐ I have no current address for close relatives.
☐ У меня нет текущего адреса близких родственников.

☐ I have no money to hire a private investigator or lawyer to find them, as indicated in the attached Financial Statement.
☐ У меня нет денег, чтобы нанять частного детектива или адвоката, чтобы найти возражающую сторону, как указано в прилагаемом финансовом отчете.

☐ I have no money to do service by publication, as indicated in the attached Financial Statement.
☐ У меня нет денег для вручения путем публикации, как указано в прилагаемом финансовом отчете.

☐ I have tried but have been unable to serve the opposing party after reasonable good faith efforts to do so.
☐ Я предпринял(а) попытку, но не смог(ла) вручить документы возражающей стороне после разумных добросовестных усилий по их вручению.

☐ It is impracticable (not feasible) for me to serve the opposing party because:
☐ Для меня нецелесообразно (невозможно) вручить документы возражающей стороне, поскольку:

4. I have made the following attempts to locate the opposing party to serve them with the motion to modify child support and summons but have been unable to do so. Specifically, I **(check all that apply; attach appropriate documents):**

Я предпринял(а) следующие попытки найти возражающую сторону, чтобы вручить ей ходатайство об изменении размера алиментов на ребенка и повестку в суд, но не смог(ла) этого сделать. В частности, я (отметьте все, что относится к делу; приложите соответствующие документы):

tried to text the opposing party at the following number(s):

☐ попытался(лась) отправить сообщение возражающей стороне по следующим номерам:

tried to e-mail the opposing party at the following e-mail address(es):

☐ попытался(лась) отправить электронное письмо возражающей стороне по следующим адресам электронной почты:

searched for the opposing party on the Internet (Facebook, Google, Instagram, etc.).

☐ искал(-а) возражающую сторону в интернете (Facebook, Google, Instagram и т.д.).

☐ Attached are results of those searches.

☐ Ниже прилагаются результаты этих поисков.

searched the opposing party's name in the Maryland Judiciary Case Search website.

☐ искал(-а) имя возражающей стороны на сайте поиска дел судебной системы штата Maryland.

Attached are results of those searches.

☐ Ниже прилагаются результаты этих поисков.

contacted the Child Support Administration and learned the following:

☐ обратился(лась) в Управление по содержанию детей и узнал(а) следующее:

tried to serve the opposing party at

☐ попытался(лась) вручить документы возражающей стороне по адресу

Address

Адрес

but they have avoided service by

но возражающая сторона избегает вручения, поскольку

tried to serve the opposing party by certified mail at their last known address _____ times. Attached is/are Affidavit(s) of Service.

☐ попытался(-лась) вручить возражающей стороне заказное письмо по ее последнему известному адресу _____ раз. Прилагаются affidavits о вручении.

tried to get the opposing party's current address by contacting the following relative(s) or friend(s):

☐ попытался(-лась) узнать текущий адрес возражающей стороны, обратившись к следующим родственникам или друзьям:

<u>Name(s)</u> <u>Имена и фамилии</u>	<u>Method of Contact</u> <u>Способ контакта</u>	<u>Date of Response</u> <u>Дата ответа</u>
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Attached are copies of those letters, e-mails, text messages, mail return receipts, Affidavit(s) of Service, and responses received.

К письму прилагаются копии этих писем, электронных писем, текстовых сообщений, квитанций о возврате почты, affidavits о вручении и полученных ответов.

tried to get the opposing party's current address by sending a letter to their last known employer, _____

on _____, and _____ received a reply (*attach copies of that letter, mail return receipts, Affidavit(s) of Service, and response*) _____ did not receive a reply.

☐ попытался(лась) узнать текущий адрес возражающей стороны, отправив письмо ее последнему известному работодателю, _____

_____ и ☐ получил(-а) ответ (*приложите копии этого письма, почтовые квитанции о возврате, affidavits о вручении и ответ*) ☐ не получил(-а) ответ.

hired a private investigator or lawyer who was unable to locate the opposing party as shown on the attached affidavit.

☐ нанял(-а) частного детектива или адвоката, который не смог найти возражающую сторону, как указано в прилагаемом affidavite.

searched an online telephone directory, attached are the results.

☐ провел(а) поиск в онлайн-телефонном справочнике, приложено результаты.

contacted the Military Worldwide Locator for the opposing party's branch of the armed services and have learned the following:

☐ обратился(лась) в Military Worldwide Locator (Всемирный локатор военнослужащих) для отделения вооруженных сил возражающей стороны и узнал(-а) следующее:

asked the following former neighbor(s) of the opposing party at their last known address, as indicated on the attached affidavit(s) signed by that/those neighbor(s):

☐ обратился(лась) к следующим бывшим соседям возражающей стороны по их последнему известному адресу, как указано в прилагаемых affidavits, подписанных этими соседями:

tried the following to get the opposing party's current address:

☐ попросил(-а) сделать следующее, чтобы узнать текущий адрес возражающей стороны:

other (*describe*):

☐ другое (*опишите*):

5. While I have not been able to locate the opposing party to serve them with the motion to modify child support and summons, I believe I can provide them with notice of this action through the following method(s):

Хотя мне не удалось найти возражающую сторону, чтобы вручить ей ходатайство об изменении размера алиментов на ребенка и повестку в суд, я полагаю, что могу уведомить ее об этом действии следующим образом:

electronically by:

☐ в электронном виде:

e-mail at _____

☐ по электронной почте по адресу _____

text message at the following number _____

☐ текстовым сообщением на следующий номер _____

social media (*describe*):

☐ через социальные сети (*опишите*):

by the following other method(s):

☐ другим способом (способами):

I believe these methods will work, because:

Я считаю, что эти методы будут работать, потому что:

FOR THESE REASONS, I request that the court order service by electronic means or other method calculated that the court may deem appropriate to give the opposing party actual notice of this action.

ПО ЭТИМ ПРИЧИНАМ я прошу суд распорядиться о вручении документов электронными средствами или иным способом, который суд сочтет целесообразным для фактического уведомления возражающей стороны об этом действии.

AFFIDAVIT
АФФИДЕВИТ

I solemnly affirm under the penalties of perjury that the contents of this document are true to the best of my knowledge, information, and belief.

Понимая ответственность за дачу ложных показаний, я официально подтверждаю, что содержание этого документа верно согласно моим знаниям и убеждениям и на основании имеющейся у меня информации.

Date Дата	Signature Подпись
Telephone Number Номер телефона	Printed Name Имя и фамилия печатными буквами
E-mail Электронная почта	Street Address Адрес
Fax Факс	City, State, Zip Город, штат, почтовый индекс

Complete this section if the Child Support Administration is responsible for collecting child support payments in your case.

Заполните этот раздел, если в вашем случае за сбор выплат по алиментам на детей отвечает Управление по содержанию детей.

CERTIFICATE OF SERVICE
РАСПИСКА О ВРУЧЕНИИ

I certify that I served a copy of this Request for Alternate Service and Affidavit – Child Support Modification and any attachments by first-class mail, postage prepaid, on _____ to:
Date

Я подтверждаю, что я отправил(а) копию настоящего Запроса об альтернативном вручении и affidavita — изменение размера алиментов на ребенка и все приложения обычной почтой (первого класса) с предоплатой почтовых расходов _____ :
Дата

Child Support Administration for
Управление по содержанию детей

City/County Город/Округ	Street Address Адрес
	City, State, Zip Город, штат, почтовый индекс
Date Дата	Signature of Serving Party Подпись стороны, вручившей документ